

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church



Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Tel.: 250-860-7295

Email: dormitionkelowna@gmail.com

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO
THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH
AND ON-LINE!

Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always! Your pastor has thoughtfully prepared this church letter/bulletin for you to pray, read, spiritual growth and as Christians with conscious to evangelizing daily by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

24th SUNDAY after PENTECOST / 24-^{ТА} НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА
November 20th, 2022 A.D.

"It does not take much time to become a saint, only much love!"

– teaches and reminds us all Venerable Archbishop Fulton Sheen today

Christian Greetings:

Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Slava Isusu Chrystu! – Slava na Vyku! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!

Christ is among us! – He is and will be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit. – Pastoral Letter of His Beatitude
Sviatoslav

Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:

SUNDAY, November 20th at 8:15 a.m. Rosary: (Church services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

Panakhida / Memorial Service for victims of Holodomor/Genocide by Starvation
organized by USSR government in 1932-1933 A.D.

1:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church service in Vernon, BC)
Panakhida / Memorial Service for victims of Holodomor/Genocide by Starvation organized by USSR government in 1932-1933 A.D.

BLESSING OF THE GRAVES at **3:00 pm** at the Pleasant Valley Cemetery in Vernon, BC

6:00 p.m. Vespers (Eng./Ukr.) (Church services in Kelowna, BC)

Mon., Nov. 21st **ENTRANCE OF THE THEOTOKOS/BLESSED VIRGIN MARY INTO THE TEMPLE** at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all
our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

Tue., Nov. 22nd at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for Mrs. Olga Kuzyk and The Family

Thurs., Nov. 24th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: Repose of the soul of Mr. Roman Myts (1st Year Memorial Service)

Fri., Nov. 25th at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for Mrs. Donna Meena (requested by Mrs. Martha Holick and Family)

Sat., Nov. 26th at **3:40 p.m.** Lectio Divina / Bible Studies (Church service in Penticton, BC)

4:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.)

SUNDAY, November 27th at 8:15 a.m. Rosary: (Church services in Kelowna, BC)

9:00 a.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

1:00 p.m. The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends. (Eng./Ukr.) (Church service in Vernon, BC)

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Tone 7, text from book "*The Divine Liturgy of Saint John Chrysostom*"; pages 103-105

Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Ephesians: (Eph. 2:14-22)

Brothers and Sisters, it is Christ who is our peace, and who made the two of us one by breaking down the barrier of hostility that kept us apart. In his own flesh he abolished the law with its commands and precepts, to create in himself one new man from us who had been two and to make peace, reconciling both of us to God in one body through his cross, which put that enmity to death. He came and "announced the good news of peace to you who were far off, and to those who were near"; through Him we have access in one Spirit to the Father.



This means that you are strangers and aliens no longer. No, you are fellow citizens of the saints and members of the household of God. You form a building which rises on the foundation of the apostles and prophets, with Christ Jesus himself as the capstone. Through him the whole structure is fitted together and takes shape as a holy temple in the Lord; in him you are being built into this temple, to become a dwelling place for God in the Spirit.

Gospel: (Lk 8: 41-56)

At that time, a man named Jairus, who was chief of the synagogue, came up and fell at Jesus' feet, begging that he come to his home. Because of his only daughter, a girl of about twelve, was dying. As Jesus went, the crowds almost crushed him. A woman with hemorrhage of twelve years' duration, incurable at any doctor's hands, came up behind him and touched the tassel on his cloak. Immediately her bleeding stopped. Jesus asked, "Who touched me?" Everyone disclaimed doing it, while Peter said, "Lord, the crowds are milling and pressing around you!" Jesus insisted, "Someone touched me; I know that power has gone forth from me." When the woman saw that her act had not gone unnoticed, came forward trembling. Falling at his feet, she related before the whole assemblage why she had touched him and how she had been instantly cured. Jesus said to her, "Daughter, it is your faith that has cured you. Now go in peace."

He was still speaking when a man came from the ruler's house with the announcement, "Your daughter is dead; do not bother the Teacher further." Jesus heard this, and his response was: "Fear is useless; what is needed is trust and her life will be spared." Once he had arrived at the house, he permitted no one to enter with him except Peter, John, James, and the child's parents. While everyone wept and lamented her, he said, "Stop crying for she is not dead but asleep." They laughed at him, being certain she was dead." He took her by the hand and spoke these words: "Get up, child." The breath of life returned to her and she got up immediately; whereupon he told them to give her something to eat. Her parents were astounded, but he ordered them not to tell anyone what had happened

Літургійні частини Українською мовою:

Глас 7, текст "Божественна Літургія Святого Івана Золотоустого"; сторінки 102-104

Апостол: До Ефесян послання Святого Апостола Павла читання: (Еф. 2, 14-22)

Браття і Сестри, Христос – наш мир, він, що зробив із двох одне, зруйнувавши стіну, яка була перегородою, тобто ворожнечу, – своїм тілом скасував закон заповідей у своїх рішеннях, на те, щоб із двох зробити в собі одну нову людину, вчинивши мир між нами, і щоб примирити їх обох в однім тілі з Богом через хрест, убивши ворожнечу в ньому. Він прийшов звітувати мир вам, що були далеко, і мир тим, що були близько; бо через Нього, ми маємо доступ до Отця в Однім Дусі. Отже, ви більше не чужинці і не приходні, а співгромадяни святих і домашні Божі, побудовані на підвалині апостолів і пророків, де наріжним каменем – сам Ісус Христос. На ньому вся будівля, міцно споена, росте святим храмом у Господі; на ньому ви теж будете разом на житло Бога в Дусі.

Євангеліс: (Лк. 8, 41-56)

У той час один чоловік приступив до Ісуса, Яір на ім'я, який був головою синагоги. Припавши до ніг Ісуса, він почав його просити зайти до нього в хату, бо була в нього дочка одиначка, яких дванадцять років, і вона вмирала. І як він ішов туди, люди тиснулися до нього. Аж тут жінка якась, що була хвора дванадцять років на кровотечу й витратила на лікарів увесь свій прожиток, і ніхто з них не міг її оздоровити, підійшовши ззаду, доторкнулась краю його одягу й умить стала здоровою – спинилась її кровотеча. Ісус спитав: "Хто доторкнувся мене?" А що всі відпекувались, Петро мовив: "Наставниче, то люди коло тебе юрмляться і тиснуться." Ісус же сказав: "Хтось доторкнувся до мене, бо я чув, як сила вийшла з мене." Побачивши жінка, що не втаїлася, тремтячи підійшла й упавши йому до ніг, призналася перед усіма людьми, чому до нього доторкнулась і як негайно одужала. Сказав їй Ісус: "Дочко, віра твоя спасла тебе, йди в мир!"



Він говорив ще, як приходить хтось від голови синагоги і каже: "Твоя дочка померла, не турбуй більш Учителя." Ісус почувши це, озвався до нього: "Не бійся, тільки віруй, і вона спасеться." Прийшовши до хати, він не пустив нікого з собою всередину, крім Петра, Йоана та Якова з батьком та матір'ю дитини. Всі плакали за нею і голосили. Він же мовив: "Не плачте, вона не вмерла, вона тільки спить." І ті сміялися з нього, бо знали, що вмерла. А він узяв її за руку й голосно промовив: "Дівчино, пробудися!" І дух її повернувся до неї, і вона миттю встала. Тоді він звелів дати їй їсти. Батьки ж її були здивовані вельми, та він наказав їм нікому не говорити, що сталося.

THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, participate at our parish community projects and ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways supporting Ukraine at the time of war and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

Holy Resurrection Parish in Penticton, BC: Sept. 3rd:\$209.00; Sept. 10th:\$180.00; Sept. 17th:\$180.00; Sept. 24th:\$235.00;
Oct. 1st:\$223.00; Oct. 8th:\$208.00; Oct. 15th:\$210.00; Oct. 22nd:\$120.00; Oct. 29th:\$155.00; Nov. 5th:\$155.00;

DONATIONS! Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity!

Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via dormitiontransfer2020@gmail.com or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8

Thank you for your support and care at this uneasy time for us all!

"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE: Please donate to the "Aid for Ukraine". All donations will be directed to regional organizations in Ukraine, who support all people in need including refugees fleeing their homes to other parts of Ukraine. The funds will be forwarded to [Caritas Ukraine](#), a charitable organization with over 20 offices in Ukraine. They supply aid by accessing and delivering food, shelter, medical supplies and providing spiritual and psychological support for those in need. A generous family has pledged to match all donations in support of humanitarian aid in Ukraine up to \$500,000. Help us meet this goal. Make cheques payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 with memo 'Aid for Ukraine'. You can also donate cash or via e-transfer to (email dormitiontransfer2020@gmail.com address). By putting your generous donation

in cash or cheque, please remember to write your name, address, amount of your donation, memo 'Aid for Ukraine', parish registration number (if you are a registered parishioner) on a church donation envelope located at the church vestibule. Please donate generously! We help Ukraine!

The Ukrainian Catholic Church in Canada has partnered with the Catholic Near East Welfare Association in Canada (CNEWA) to provide immediate humanitarian support for the people of Ukraine. With the threat of further invasion by Russia, the already 8-year war in Ukraine has placed several million people in desperate need for food, shelter, medical attention, and more. Will you help your brother and sister in need?

Please pray. Stay informed. Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/> https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2



CONGRATULATIONS!

ЩИРО ВАС ВИТАЄМО!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mykhailiyk Tomashevskyy on his birthday (Nov. 20th), Mr. Yuriy Tkachenko on his birthday (Nov. 20th), Sabine Kriel on her birthday (Nov. 21st), Mrs. Olga Kuzyk on her birthday (Nov. 22nd), Taryn Verhelst on her birthday (Nov. 22nd), Robert Verhelst on his birthday (Nov. 23rd), and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5> You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/> Your spiritual father-pastor is praying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering or being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.



PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:

Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Dr. Nadia Popil, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, relatives of The Burachok Family, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Robert Emery, Jacob and Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Rev. Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Rev. Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals,

traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Saint Philip's 40 days Fast (Advent) Christian Spiritual Journey is from November 15th to December 24th, 2022 A.D.

Stewardship Prayer

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT), at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church. We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel: <https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1IqgdZyfYMA>



Catechism update: Please note that there will be no Catechism classes for Nov. 06 and Nov. 13. Classes will resume on Nov. 20 and preparations for our St. Nicholas Celebration will begin. The St. Nicholas Celebration will be held on Sunday, December 11, after the 9 AM Liturgy. Please feel free to share your ideas and support!. Mrs. Marilyn Daulat at (250) 801-7538, Marilyn_daulat@hotmail.com. Thank you and God bless!

YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS: After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**



FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your

weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.

МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ

Господи Ісусе Христе Боже наш, благаємо Тебе, вислухай щирю молитву Твоїї улюбленої Церкви Київської Русі за важко страждаючих дітей українського краю. Споглянь милостивим оком на їх лихоліття та ласкаво поспіши на допомогу. Звільни свій беззахисний народ від несправедливих загарбників, нашествия агресорів та терору війни. Зміцни силою Твоею усіх доблесних і відважних захисників для добросердечної боротьби, щоб вони радше керувалися любов'ю до беззахисних, аніж ненавистю до ворогів. О Премилосердний Господи, захорони переселенців, зціли поранених, борони сиріт, підтримай вдов, потіш скорботних та ласкаво приймай до Твого Царства всіх, хто благородно віддав своє життя в обороні Батьківщини від нападів ворогів. Поспіши зупинити кровопролиття як друга, так і недруга та запали серця багатьох до мужньої боротьби за істинну справедливість, що є джерелом тривалого миру. О добросердий Господи, Ти – наш мир, пом'якши зачерствілі серця, наведи тих, хто сприяє воєнним діям, до примирення, щоб Твій улюблений український народ втішався миром, справедливістю та свободою – ознаками Твого Царства, в якому Ти царюєш з Предвічним Твоїм Отцем, і Всесвятим, Благим і Животворним Твоїм Духом, нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$_____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."

YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULLY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU: Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS NEEDED AND TRULLY APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church inside and outside, security, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mr. Michael Hinz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mr. Michael Hinz. Email: m-e-hinz@web.de or phone: (250) 404-0569



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоєю присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоєю мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоєю спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC! Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine committee at The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine committee volunteers has thoughtfully searched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families recently arrived and warmly welcomed at our Christian community.



JOIN OUR CHURCH CHOIR: Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.

World Youth Day <https://worldyouthday.com/lisbon-2023> WYD Lisbon will be held in Lisbon, Portugal on August 1-6, 2023 A.D. Young Catholics of age 16-35 from our Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic

Church Christian community though All are welcome to attend. Our parish is preparing a list of faithful planning to make Christian commits and participate. We will gather to pray, meet and study by spiritually growing via special Rise Up 10 sessions program. If you have any questions, please, contact Mr. Michael Rawluk or Fr. Pavlo Myts.

Come and join us for a special session at 7:00 pm at our parish hall on Sunday of November 20th, 2022 A.D.



"My faith helps me to stay grounded and focused on what is truly important in life. Knowing Jesus is always with me is a huge comfort. Why try to navigate through life alone when Jesus offers us all we need to reach eternal life?"

~ Victoria

"The War in Ukraine: A Call to Prayer, Fasting, and Action"

presented by His Excellency Most Rev. Bishop David Motiuk:

<https://www.youtube.com/watch?v=APXUAFiuJKE>

Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.



Volunteers are needed to help with Ukrainian food preparation in our parish hall in during months of November, and December 2022 A.D.

Saturday, November 26th at 9 am cabbage rolls Saturday, December 3 at 9 am borsch

Saturday, December 10 at 9 am - 1pm
Christmas food/craft sale

Please, mark your calendars and spread the word around. It is a good time to help our parish church fundraisers and socialize together. More volunteers-helpers participate – easier, joyous and faster the work is done! Please, invite your relatives, friends and neighbours to help as well!



We need your help to...

RAISE THE ROOF

The Parish Hall roof is in urgent need of replacement. The roof is old and is leaking into the hall, creating more damage. The cost of replacement will be more than \$50,000.

Remember that our Church relies *entirely* on our parishioners' charity and generosity.

Please give generously. We need you! The Church needs you!

Please direct donations to the church and reference "Roof" in the MEMO.
Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church
 1091 Coronation Ave, Kelowna, BC V1Y 7A8

...and Jesus praised the widow who gave her last two coins at the temple.
 Mark 12 and Luke 21

Різдвяний піст

або дорога до Вифлієму

вирушити, щоб зустрітися потрудитися, щоб збагатитися
 очиститися, щоб освятитися

милостиня прощення Біблія довіра
 молитва тиша здержливість покора

а які твої сліди?



Rachel's Corner: Come on a Rachel's Vineyard Retreat™ and see what it feels like to come alive again and open your eyes to see that you are loved and held in a merciful embrace.
info@rachelvineyardkelowna.com

www.rachelvineyardkelowna.com f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273

HOLODOMOR 1932-33

Ukrainian Famine - Act of Genocide

HOLODOMOR AWARENESS WEEK: NOVEMBER 14th – 20th, 2022 A.D. Commemoration of the 89th Anniversary of the Holodomor Famine- Genocide of 1932-1933 A.D. International Holodomor Memorial Day is on Saturday, November 19th at 7:32 p.m. (19:32) local time we are invited to pause for a moment of silence and honour the memory of the victims by lighting a candle of remembrance in our homes. In our parish on after the Divine Liturgies on Sunday, November 20th we will celebrate the Panakhyda for the victims of this genocide. INFO: **Ukrainians were starved to death by the Soviet government and regime led by USSR comrade Joseph Stalin. All grain and food were forcibly seized, and the boarders were shut. In little more that a year, a quarter of the population perished. This crime of genocide by starvation is a historical fact and known as the Holodomor.** In 2008, the Government of

Canada recognized the Holodomor as an act of Genocide against the Ukrainian people and established the fourth Saturday of November as the National Ukrainian Famine and Genocide (Holodomor) Memorial Day. The provinces of Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario and Quebec have adopted similar legislation. British Columbia officially has recognized the annual day of remembrance for Ukraine's Holodomor on Thursday, October 31, 2019 A.D.

Archbishop Borys Gudziak says Russian war against Ukrainian nation is genocide

A Ukrainian Catholic archbishop asked his fellow U.S. bishops Nov. 16 to pray for Ukraine, and, if possible, to go to Ukraine and pray there for its people, inviting them on a trip he is embarking on in February. What Ukrainians are facing amounts to genocide, he said.

In Baltimore, on the second and last public day of the fall general assembly of the U.S. Catholic Conference of Bishops, Archbishop Borys Gudziak of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia thanked the bishops and their leadership for spearheading U.S. Catholic support for a nation under attack by Russia since February.

He spoke of the hospital, schools, cities and lives snuffed out or destroyed in Ukraine since Russia began attacking it.

"Ukraine was like a lamb," he said, having reduced its army because it was not interested in fighting with anyone. "It was not interested in aggression. It wants nothing from Russia." But under attack, it has come to embody the best of Catholic social doctrine, he said, organizing, mobilizing and being part of a worldwide movement of solidarity that seeks to help David triumph over Goliath. "Russia is the last of the European empires, and scandalously it is the last to use the Gospel, the church, to justify colonialism," he said. Russia is 28 times bigger than Ukraine, the archbishop said, yet it seeks to dehumanize the smaller nation, calling its citizens Nazis to justify killing them, he added.



"This is the profound pathology of imperialism," he added. "We're not going to become compromised. We're not going to be subjects. It's over. It's liberty or death." Even as Russia attacks, Ukrainians still laugh and sing, he said, because "they trust in life, they trust in truth, they trust in dignity, in solidarity and subsidiarity, and the common good."

He thanked the U.S. Catholic Church for its financial and spiritual support for Ukraine. It has helped buoy the Ukrainian spirit that will fight for its independence, he said.

After Archbishop Gudziak's update, Cardinal Robert W. McElroy of San Diego urged the body of U.S. bishops to "make it a very high priority" to urge continuing U.S. aid in its policy work, continuing help to the nation since there are "rumblings of cutting the support to Ukraine from the United States."

Though he did not elaborate, he mentioned "the dawn of a new house," likely referring to the House of Representatives, which will likely be controlled by the Republican Party and whose members have started expressing discontent with aiding the country.

"That could be very ominous in terms of the continuity of weapons and support," the cardinal said, adding that keeping aid to Ukraine coming "is essential in convincing the Russians that they cannot succeed."

Archbishop Gudziak also asked that all the bishops consider hosting one Ukrainian family in their respective dioceses.

He said the Catholic Church in particular has been generous, receiving refugees, not in camps, but in homes, schools, convents and monasteries. "I want to thank you for praying, for staying informed, advocating and for helping," he said. "Catholics in Ukraine have been explaining Catholic Social Doctrine: unalienable God-given human dignity, solidarity, subsidiarity, the common good."

And they have done so with help from "American Catholics who have supported Ukraine through thick and thin" in the past and in the present. "I venture to say that you have helped Ukrainian people be who they are," he said. "Those efforts have helped them understand what Catholic social doctrine is ... no act of good is lost, no gesture of solidarity is without fruit."

As a result, many Ukrainians are offering their lives in service and sacrifice for others, he said.

He invited them to join him on a humanitarian trip in early February, adding that New York Cardinal Timothy M. Dolan had visited.

"We will see some things. You'll be inspired and you'll see how much you have contributed to this fortitude, to this virtue, to this belief in eternity, that, in the end, is what is in the hearts of people who give their lives," Archbishop Gudziak said.

"They give their lives because they know there's something more than just little me and my little chronology. There's eternal life. It's Christ-like. There's no greater love than to lay down one's life for one's friends," he said.

The archbishop offered his comments a day after Russia once again attacked civilian dwellings in the capital of Kyiv and widely hit infrastructure around the country, including in Lviv in western Ukraine, close to the border with Poland.

The same day, a Russian-made missile hit Poland, killing two, but details of who fired it were under investigation with some U.S. intelligence pointing to an accidental interception by Ukraine possibly leading to the incident.

Earlier, Ukrainian president Volodymyr Zelenskyy had called for peace, via video, during a meeting of the G20, an international forum representing the world's largest economies gathering this year in Bali, Indonesia.

Jake Sullivan, U.S. national security adviser, said in a Nov. 15 statement that as world leaders gathered to talk about important issues affecting the "lives and livelihoods of people around the world, Russia again threatens those lives and destroys Ukraine's critical infrastructure." Russian President Vladimir Putin did not attend the gathering, sending instead Russia's foreign minister, Sergey Lavrov, to the summit.

Source: CNS; This is reported by Information Department of the UGCC: https://risu.ua/en/archbishop-borys-gudziak-says-russian-war-against-nation-is-genocide_n134005

NOW HIRING

Office Manager

Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church
1091 Coronation Ave, Kelowna, BC V1Y 7A8

About Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church

The Dormition of the Mother of God Parish is the only Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC. The church falls under the Eparchy of New Westminster and is a young thriving Byzantine parish.

Position Overview

While reporting directly to the Pastor, the Office Manager will handle the day-to-day administrative duties and ensure organizational effectiveness by implementing organizational strategies, policies and practices. You will manage the church facility, including the hall and property, maintain the website and social media presence, and coordinate schedules for the various activities and initiatives. You will also greet visitors, answer phones, manage emails, and represent the parish to members and guests alike.

You will liaison with the various parish committees, including the Parish Executive, manage relationships with suppliers, and coordinate with trades on various matters. You will proactively seek ways to improve internal processes and perform other ad-hoc projects as required.

The ideal candidate will be very organized, have strong people skills, can manage a wide variety of administrative tasks, and be proficient with Microsoft Office software, including Word and Excel.

- ❖ Part-Time Position: approximately 20 hours per week
- ❖ Competitive wage based on level of experience
- ❖ Standard benefits

Qualifications

- Fluent in English, Ukrainian is an asset. Sound communication, both verbal and written.
- Ability to maintain confidentiality.
- Proficiency in Microsoft Office, especially Word and Excel.
- At ease developing relationships with people.
- Excellent organizational and time management skills.
- Attention to detail.
- Proven ability to work independently.
- Ability to multi-task and prioritize.

To explore this opportunity, please send your resume in confidence to
DormitionOfficeManager@gmail.com

SUNDAY
11/27
DOORS OPEN: 6:00 PM

KELOWNA

TICKETS:
[QR CODE]

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
1091 CORONATION AVENUE, KELOWNA, BC V1Y 7A8

VIP «GLORY TO UKRAINE» SHOW
ТЕРНОПІЛЬ

- БЛАГОДІЙНИЙ ТУР -ЗБІР НА ЗСУ -

KAZKA ENTERTAINMENT
Ukraine

WWW.KAZKA.CA INFO@KAZKA.CA KAZKA ENTERTAINMENT KAZKA_ENTERTAINMENT 647-202-3784



PRAYER FOR UKRAINE

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMENSURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.
AMEN.



Патріарх Йосиф Сліпий:

«Нині віра в Бога, в Христа – це найважливіша річ. Скільки тратить віру, байдужніє, не здаючи собі справи, що людина без віри стає звіриною»

(том XII, стор. 293)

Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:

“Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal.” (vol. XII, page 293)

https://en.wikipedia.org/wiki/Josyf_Slipyj

Earthly Creations

Floral Art Gift Gallery

BC Grown Flowers for all occasions!
Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &
Tropical Plants & Flowers...just because

- Beeswax Candles
- Honey, Mead, Bee Pollen
- Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- Chocolate, Baked goods, Gelato
- Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products
Please come in and explore!
Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

2630 Pandosy Street Kelowna, B.C. V1Y 1V6
Marie Evelyn Shandalla 250-861-5825
marie@earthlycreations.net
earthlycreationsfloral.com



Вічна Пам'ять
250.860.7077
Springfield
FUNERAL HOME

Dignity[®]
MEMORIAL

TERANCE CODERRE

Location Manager - Funeral Director
O 250-762-2299 | F 250-862-9544
terance.coderre@Sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,
please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

